

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 38 (1991)  
**Heft:** 7-8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Spiegel 90' Parments 90' Specchietti 90'

Design by Yvan Louis Schehrer

## Motivation – Identifikation/Motivation – Identification/Motivazione – Identificazione

Wir sind die Firma, welche die Spiegel 90' (seit 7. April 1990) lanciert hat. 83 Modelle, Feuerwehr – Fischer – Jäger – Militär – Schützen, sind erhältlich. Nr. 77 ist die Zivilschutzuhr für Damen und Herren: mit Leuchtzeigern, 30 m wasserdicht, abnehmbarem Druckboden (Batteriewechsel auf der ganzen Welt möglich), 1 Jahr Garantie. Lieferzeiten: etwa 4 Wochen.

Notre entreprise est celle qui a lancé les Parments 90' (le 7 avril 1990). 83 modèles, pompiers – pêcheurs – chasseurs – militaires – tireurs, sont disponibles. Le numéro 77 est la montre protection civile pour dames et pour hommes: avec aiguilles lumineuses, 30 m étanche, fond amovible (remplacement de la pile auprès de chaque commerce spécialisé dans le monde entier), 1 année de garantie. Délai de livraison: 4 semaines environ.

Siamo la ditta che (dal 7 aprile 1990) ha lanciato le Specchietti 90'. 83 modelli, pompieri – pescatori – cacciatori – militari – tiratori, sono disponibili. Il numero 77 è l'orologio protezione civile per donna e per uomo: con lancette luminose, impermeabile all'acqua fino a 30 m, fondo a pressione apribile (cambio della batteria possibile in tutto il mondo), 1 anno di garanzia. Termine di consegna: circa 4 settimane.



Minimum-Bestellmenge:  
20 Stück pro Modell

Inbegriffen: individueller Aufdruck, Verpackung, WUST, Porto.

Quantité minimum à commander:  
20 pièces par modèle

Tout compris, comme: impression individuelle, ICHA, emballage, port.

Quantità minima di ordinazione:  
20 pezzi per modello

Tutto compreso, come: sovrastampa individuale, imballaggio, ISM, porto.

Anzahl:	Preise:
Nombre:	Prix:
Numero:	Prezzi:

20-29	Fr. 59.—
30-39	Fr. 56.50
40-49	Fr. 54.—
50-99	Fr. 51.50
100-200	Fr. 49.—
200 und mehr	Fr. 45.55
200 et plus	
200 e più	

ohne Aufdruck  
sans impression  
senza sovrastampa

1- 9	Fr. 69.—
10-19	Fr. 62.—

## Bestellung/Commande/Ordinazione

Anzahl Modelle/Nombre de modèles/Numero di modelli: \_\_\_\_\_

Text oberhalb Signet/Texte au-dessus de la marque/Testo sopra il signet: \_\_\_\_\_

Text unterhalb Signet/Texte au-dessous de la marque/Testo sotto il signet: \_\_\_\_\_

Ohne Aufdruck/sans impression/senza sovrastampa: \_\_\_\_\_

Ihre Adresse: \_\_\_\_\_

Votre adresse: \_\_\_\_\_

Il vostro indirizzo: \_\_\_\_\_

Telefon/Téléphone/Telefono: \_\_\_\_\_

Einsenden an/Envoyer à/Spedire a: \_\_\_\_\_

Goldora Ideen AG, Förrlibuckstrasse 178, Postfach 564, 8037 Zürich,

Tel. 01 271 66 65/Fax 01 271 72 65

Swiss made, mod. dép.

**GOLDORA**  
IDEEN AG